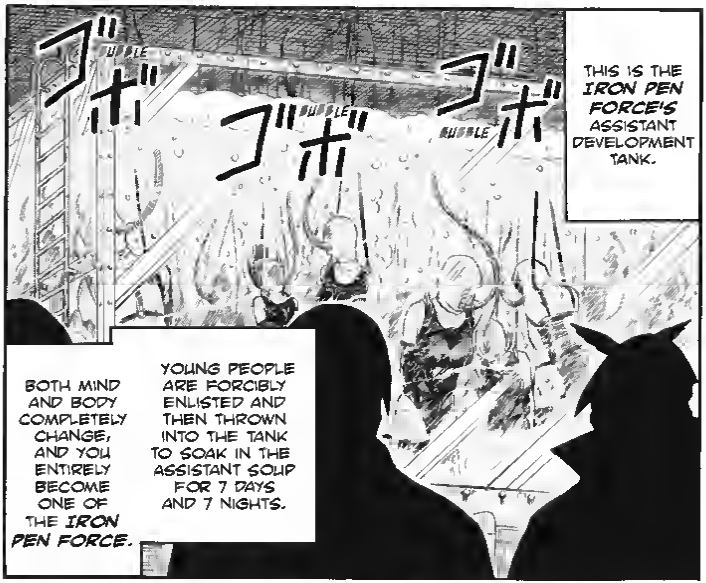
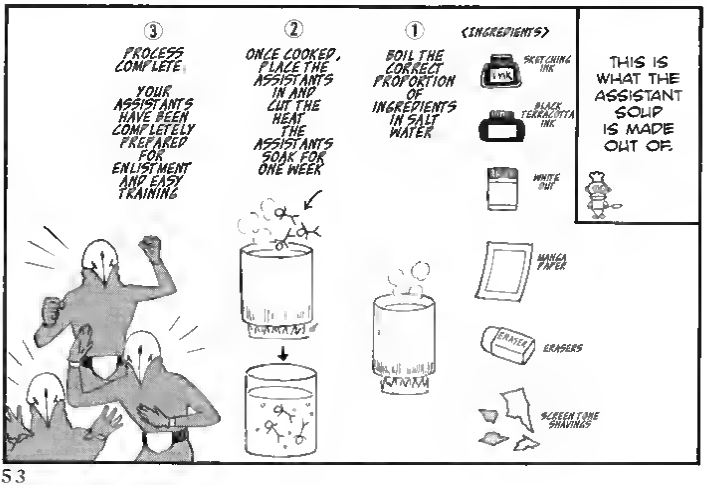
CHAPTER 4:
MUST HAVE BEEN A DREAM

ゴゴゴゴ
VRR
……
ゴポ
BUBBLE
ゴポ
BUBBLE
ゴポ
BUBBLE

STOP!
SOMEONE HELP!
ゴウン
VRR
NOO!
ゴウン
VRR
ゴウン
VRR

ゴゴゴゴ
VRR
CALM YOURSELF, AND SLEEP AS YOU SOAK IN OUR "ASSISTANT SOUP"!
ゴゴゴゴ
VRR
ゴゴゴゴ
VRR
WHEN YOU AWAKEN, YOU WILL BE REBORN AS A COMRADE OF THE IRON PEN FORCE!


ゴボ
BUBBLE
ゴボ
BUBBLE
ゴボ
BUBBLE
THIS IS THE IRON PEN FORCE'S ASSISTANT DEVELOPMENT TANK.
BOTH MIND AND BODY COMPLETELY CHANGE, AND YOU ENTIRELY BECOME ONE OF THE IRON PEN FORCE.
YOUNG PEOPLE ARE FORCIBLY ENLISTED AND THEN THROWN INTO THE TANK TO SOAK IN THE ASSISTANT SOUP FOR 7 DAYS AND 7 NIGHTS.


③
PROCESS COMPLETE
YOUR ASSISTANTS HAVE BEEN COMPLETELY PREPARED FOR ENLISTMENT AND EASY TRAINING
②
ONCE COOKED, PLACE THE ASSISTANTS IN AND CUT THE HEAT THE ASSISTANTS SOAK FOR ONE WEEK
①
BOIL THE CORRECT PROPORTION OF INGREDIENTS IN SALT WATER
<INGREDIENTS>
SKETCHING INK
BLACK TERRACOTTA INK
WHITE OUT
MANGA PAPER
ERASERS
SCREEN TONE SHAVINGS
THIS IS WHAT THE ASSISTANT SOUP IS MADE OUT OF.

HM?
IS THAT YOU, YUSA-SAN?
ink
ink
PIRATE
Cobra
HI, IT'S BEEN A WHILE.
SHORT SHORT
DOBEYAMA-SAN!
I'M GOING TO BE READY TO DEBUT ON MY OWN SOON
WELL, THIS AND THAT HAPPENED, AND I'M FINISHED WITH THAT.
C-
SHORT SHORT
YES I AM. WHAT ABOUT YOU?
SO, ARE YOU STILL WORKING UNDER UNASERADEI-SENSEI?

SO FROM NOW ON, YOU HAVE TO CALL ME "SENSEI" TOO!
I CAN GIVE YOU MY AUTOGRAPH!
DOES YOUR FRIEND WANT ONE TOO?
MAYBE NEXT TIME
DITTO
OH, I'M OUT OF TIME.
I'VE GOT A PREVIOUS ENGAGEMENT.
YOU TWO KEEP DOING YOUR BEST, OK?
SURE
RUSH OFF!!
WHO WAS THAT?
HE WAS A FREELANCE ASSISTANT WHO HELPED OUT KOINOBAKANSU-SENSEI!
HE'S HELPED OUT UNASERADEI-SENSEI HERE TOO.
I SEE

THE YOUNG ONES YOU HAVE BEEN BRINGING US HAVE BEEN VERY USEFUL INDEED.
WELCOME BACK, DOBEYAMA-KUN.
喫茶 パルガトリオ PURGATORIO
WHEN CAN I DEBUT ACTUALLY...
SO, ER...
OH YES, THANK YOU...
YOU KNOW PERFECTLY WELL THAT THERE ARE CIRCUMSTANCES FOR WHEN AN ASSISTANT BECOMES A MANGA ARTIST.
ONE CANNOT DEBUT UNLESS HE COVERS UP THE VOID HE LEAVES.
THAT HAS ALWAYS BEEN THE CUSTOM.
SIP

AH, THANK YOU SO MUCH...
I...
FOR YOUR SKILLS, DOBEYAMA-KUN, WE NEED ABOUT 10 ASSISTANTS TO FILL THAT VOID
ONLY ONE MORE...
YES. THAT'S FINE. I'LL BRING ONE
AT ANY RATE, WE WILL ONLY REQUIRE ONE MORE
IS THAT ACCEPTABLE?
YES. WE LOOK FORWARD TO YOUR SUCCESS
THEN I GET TO DEBUT!
SHORT SHORT

HM.
LEAN
YES, THAT'S WHAT HE SAID.
DOBEYAMA-SAN IS DEBUTING, HUH.
OH.
I HEARD OTHER ASSISTANTS SEEM TO DISAPPEAR AROUND HIM.
AH.
WHAT KIND OF RUMORS?
BEING AN ASSISTANT IS HARD WORK, HARDER THAN IT HAS TO BE SOMETIMES.
I HEARD SOME WEIRD RUMORS ABOUT HIM, BUT...
HE MUST BE PRETTY HAPPY.
.....
DIS-APPEAR...?
HE WOULD ALWAYS FIGHT WITH HIS SUBORDINATES AND NOT FORGIVE THEM, THEN BOAST ABOUT IT...
THE YOUNG ASSISTANTS ENDED UP HATING HIM, AND THEY HAVEN'T TURNED UP SINCE.

I'M PRETTY SURE YUSA-SAN AND THE OTHERS LIVE AROUND HERE SOME-WHERE...
GLANCE
GLANCE
GLANCE
HM....
HRM?
DOBEYAMA-SAN .. WAS IT?
WHAT DO YOU THINK? WHY DON'T YOU AND YUSA-SAN COME WITH ME?
THE OTHER DAY I CAME TO SPEAK WITH YOUR SUPERIOR, AND I WANTED TO TRY MEETING AND TALKING WITH YOU.
HEHE
HEHE
HEHE
FANCY MEETING YOU HERE!
AH!
YOU MUST BE YUSA-SAN'S FRIEND!

I KNEW IT. YOU'RE WITH THE IRON PEN FORCE...
IF YOU COME WITH ME, I'LL BE ABLE TO DEBUT!
SHORT
BUT IF YOU'RE ALONE THAT'S FINE TOO...
SHORT
GRAB
GRAB
I'M A MANGA ARTIST, AND I ORDER IT!
COME WITH ME!
COME WITH ME!!!
DON'T TALK LIKE YOU UNDERSTAND EVERYTHING!
YOU BETTER COME WITH ME!
NGE
ORDERING ME!? DON'T MAKE ME LAUGH!
WHAA!
WHAA!?
BAM!
!?

BWAA!!!
WAAHHH!!
TWIRL
DISAPPEAR IN THE WIND!
YOU WRETCHED FOOL!
HYOOO
I'M BEING BLOWN AWAY!
TWIRL
TWIRL
TWIRL
HYAAAAAAA!
WITH THE POWER OF THE TONE TORNADO ILLUSION, THE FOOL WAS BLOWN AWAY.

WELCOME BACK, DOBEYAMA-KUN.
ANY REASON WHY YOU HAVE RETURNED EMPTY HANDED?
喫茶
プルガトリ
PURGATORIO
I'M... SORRY I... COULDN'T BRING ANYONE...
OH. I SEE.
BUT, BUT I'VE BROUGHT YOU SO MANY ALREADY. YOU CAN'T POSSIBLY NEED ANOTHER!
PLEASE LET ME DEBUT!
THAT'S IM-POSSIBLE, I'M AFRAID.
HUH...?

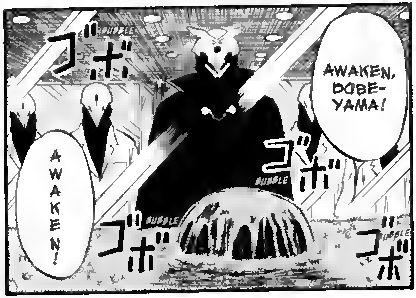
IF YOU CAN'T EVEN WRITE A PROPER MANUSCRIPT, WHAT MAKES YOU THINK YOU CAN BE A MANGA ARTIST?
WHA...
BUT...
I...
BECAUSE YOU HAVEN'T DRAWN ANYTHING.
NO MATTER HOW MANY ASSISTANTS YOU BRING US, THERE IS NO WAY YOU CAN DEBUT.
I...
I...
NO...
NO...
SURELY YOU ARE FULLY AWARE, DOBEYAMA-KUN.
DON'T SAY THAT!
NOOO!!!!
DON'T SAY THAT!
DON'T SAY IT!
NOT BEING ABLE TO WRITE, AND STILL WANTING TO DEBUT AS A WRITER WITH THAT FAT FACE OF YOURS... HOW SELFISH.
IT IS IMPOSSIBLE FOR YOU.
MANGA WRITING IS A HARD JOB.
SHAKE
SHAKE
SHAKE

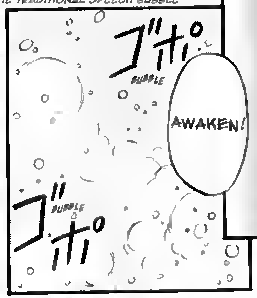
RELEASE ALL THAT PAIN, THAT SADNESS, THAT ANGUISH...
BUT DO NOT GRIEVE, DOBEYAMA-KUN.
SOB
SOB
WAAAHHH...

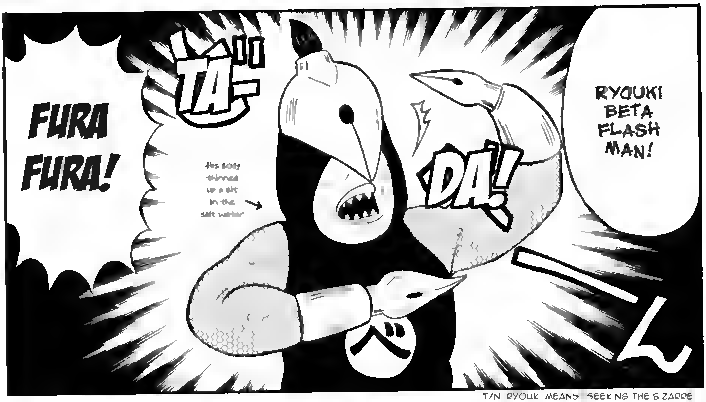
ZAAA
THE IRON PEN FORCE WILL GIVE YOU SALVATION

CONGRATULATIONS TAMAE, YOU MANAGED TO WRITE YOUR OWN MANUSCRIPT.
Here have some tea
Thanks
WHEN I HEARD HE WAS DEBUTING, I WANTED TO TRY MY BEST AS WELL!
GOOD LUCK.
♡KISS
AH! ♡
HM?
……
ゴボ
BUBBLE
ゴボ
BUBBLE
ゴボ
BUBBLE
ゴボ
ゴウン
VRRR
VRRR
ゴウン
ゴウン

TRANSLATOR'S NOTE: BETA FLASH IS A MANGA SPECIFIC TECHNIQUE OF EMPHASIZING CERTAIN DIALOGUE LINES BY ENCLOSING THEM IN SOMETHING OTHER THAN THE TRADITIONAL SPEECH BUBBLE







T/N: RYOUKI MEANS "SEEKING THE GAZE"

NOW WITH RYOUKI BETA FLASH MAN, "WEEKLY BETA FLASH VIOLENT TACTICS" WILL ROCK THE MANGA WORLD.
UNDER THESE CIRCUMSTANCES THOUGH, THERE'S NOT MUCH WE CAN REALLY SAY YET ABOUT WHAT HAPPENS.

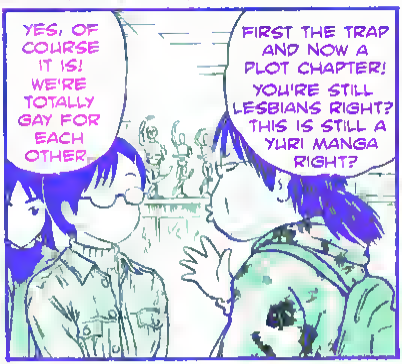
CHAPTER 4: END

TRANSLATION TSUNDERE YURIKO

SCANS/EDITING AUDIO EROTICA

HTTP://TSUNDERETRANSLATIONS.BLOGSPOT.COM

EDITOR'S NOTE: SCHLICK SCHLICK SCHLICK


YES, OF COURSE IT IS! WE'RE TOTALLY GAY FOR EACH OTHER.
FIRST THE TRAP AND NOW A PLOT CHAPTER!
YOU'RE STILL LESBIANS RIGHT? THIS IS STILL A YURI MANGA RIGHT?